

VALUE[®]

gasservei

Refrigerant Recover /Charge Scale VES-50B/100B

VALUE[®]
www.worldvalue.cn



OPERATING MANUAL

CE

CONTENIDO

1. DESEMBALAJE Y COMPROBACIÓN DEL
CONTENIDO
2. GUÍA DE SEGURIDAD
3. PARÁMETROS TÉCNICOS
4. PANTALLA LCD
5. MANUAL DE FUNCIONAMIENTO
 - AJUSTE DE FUNCIÓN
 - AJUSTE DE RETROILUMINACIÓN (B/L)
 - ZERO
 - MODO CARGA
 - MODO RECUPERACIÓN
 - MODO REPETICIÓN
6. MANTENIMIENTO

1. DESEMBALAJE Y COMPROBACIÓN DEL CONTENIDO

Abra la caja de embalaje y saque la báscula. Por favor, compruebe las siguientes piezas por si alguna faltase o estuviera estropeada. Si sucediera, por favor, contacte con su distribuidor inmediatamente.

Descripción de la pieza / Uds.	
● Manual de operación	1
● Maletín de transporte	1
● Báscula	1
● Batería de reserva	1
● Cable de alimentación	1

2. GUÍA DE SEGURIDAD

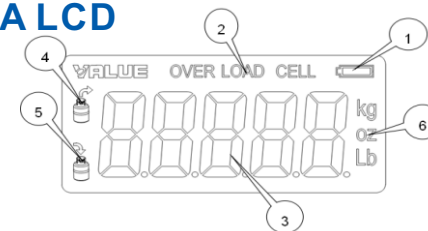
- 1Ante todo compruebe la báscula. Por favor, no la use si falta alguna pieza o está estropeada.
- 2Por favor, no pese artículos que vayan a superar la capacidad máxima de la báscula, podría estropearla.
- 3La bandeja de la báscula se puede colocar tanto en el maletín de transporte como fuera del mismo. La bandeja de la báscula debe estar a nivel durante su funcionamiento, de otro modo repercutiría en la precisión.
- 4Por favor, trate de colocar el artículo en el centro de la bandeja de la báscula y no lo mueva. No deje ningún artículo (incluido el cable espiral) en contacto con la báscula o repercutirá en la precisión.
- 5 Por favor, no guarde ni use la báscula en un lugar con una temperatura o humedad elevadas, donde haya explosivos, artículos inflamables o fuertes campos electromagnéticos.
- 6Por favor, no cambie el circuito interno de la báscula electrónica.
- 7Por favor, no tire del cable espiral, podría estropear la báscula.
- 8Por favor, sustituya la batería cuando se encienda la alarma correspondiente.
- 9 Antes de usarla, por favor, compruebe que la corriente es monofásica y alterna, de otra forma estropearía la báscula.
- 10 Cubra el tapón del conector de entrada/salida después de cada uso.
- 11 Apague la báscula después de cada uso. Si va a guardar la báscula electrónica o no va a usarla durante mucho tiempo, saque la batería. La báscula se apaga automáticamente después de 30 minutos sin pulsar ningún botón.

3. PARÁMETROS TÉCNICOS

Modelo	VES-50B	VES-100B
Campo de pesaje	50 Kg/110 Lb/1764 oz	100 Kg/220 Lb/3528 oz
Resolución	2 g/0,01 Lb/0,1 oz	5 g/0,01 Lb/0,2 oz
Precisión	0,05 %	
Pantalla	LCD (7 segmentos)	
Corriente	9 V CC y CA (110 V~240 V)	
Ambiente de trabajo	- 10 °C~40 °C (14°F~104°F) ≤ 75 % HR	
Conector de entrada/salida	1/4"SAE	
Tamaño de la plataforma	237 × 237 mm/ 9 1/3" × 9 1/3"	
Peso	5 kg	
Anticolisión	Sí	

4. PANTALLA LCD

4.1 PANTALLA LCD

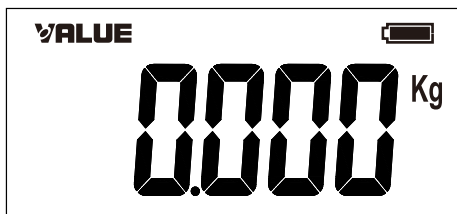


- 1 Estado de la batería
Muestra la capacidad de la batería. Cuando su voltaje esté por debajo de los 5,8 V la alarma correspondiente indicará que es necesario cambiar la batería.
- 2 Célula sobrecargada
Este indicador se visualiza para mostrar que el peso detectado supera el límite establecido.
- 3 Pantalla digital
- 4 Carga
Este indicador se visualiza para mostrar que el refrigerante se está cargando desde el depósito.
- 5 Recuperación
Este indicador se visualiza para mostrar que el refrigerante se está recuperando.
- 6 Unidades de peso
Hay disponibles tres unidades de peso: kg, oz (onzas) y lb (libras).

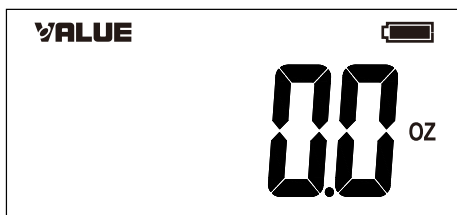
5. MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

5.1 AJUSTE DE FUNCIÓN

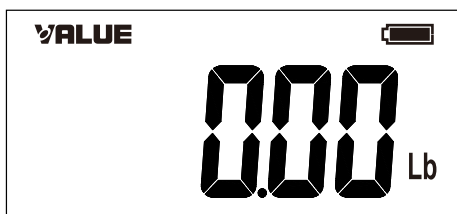
Hay tres unidades de peso: kg (kilogramo), oz (onza) y lb (libra). Pulse el botón "Function" [Función] para desplazarse entre kg, oz y lb. Por defecto la báscula seleccionará el kg (kilogramo) como unidad de peso.



Pulse el botón "Function" [Función] para cambiar a oz.



Vuelva a pulsar el botón "Function" [Función] para cambiar a lb.



5.2 AJUSTE DE LA RETROILUMINACIÓN (B/L)

En función de las distintas necesidades, pulsando el botón "B/L" la báscula puede encender o apagar la retroiluminación. El color de la retroiluminación es azul. La báscula no establece el encendido de la retroiluminación como parámetro predeterminado. La retroiluminación se apaga automáticamente transcurridos 30 minutos sin pulsarse ningún botón.

5.3 MODO BÁSCULA

La primera pesada será (igual o) superior a 1 kg. Posteriormente la báscula se calibrará de manera precisa, conforme a la ficha de parámetros técnicos.

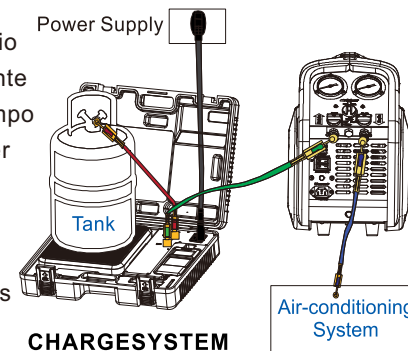
5.4 REINICIO

5. 1. 1Pulse el botón "CLEAR" [REINICIO] para cancelar todas las funciones y volver al MODO BÁSCULA.
5. 1. 2Pulse el botón "ENTER" [INTRO] para salir del MODO REINICIO y mostrar el peso.

5.5 MODO CARGA

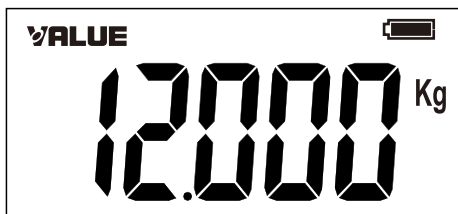
Esta función permite al usuario cargar rápida y convenientemente el sistema en un período de tiempo mínimo. Simplemente, encender el MODO CARGA e introducir el peso (mínimo 50 g) a cargar.

1. Asegúrese de que todas las conexiones sean correctas y estén ajustadas (véase ilustración siguiente).



CHARGESYSTEM

2. Encienda la báscula.
3. Coloque la bombona de refrigerante en la báscula. Espere a que la lectura se fije. Por ejemplo: si la bombona de refrigerante es de 12 kg aparecerá la siguiente pantalla:



4. Pulse el botón "Charge" [Carga]. Aparecerá el indicador de carga. Introduzca el peso a cargar y pulse el botón "Enter" [Intro]. La electroválvula se abrirá y el refrigerante comenzará a transferirse. Por ejemplo: Si el peso a cargar es 1 kg, pulse uno a uno: "Charge", "1", "Enter".



5. Cuando se haya transferido la cantidad correcta de refrigerante, la electroválvula cortará el suministro automáticamente y la báscula mostrará la cantidad de refrigerante que queda (como en la pantalla que aparece más abajo). Pulse el botón "Enter" [Intro] para salir de esa pantalla.



6. Si la báscula no está conectada a la corriente alterna, la electroválvula no funcionará. La alarma de la báscula sonará cuando la carga esté prácticamente acabada (refrigerante $\leq 0,05$ kg). Cuando la carga se haya completado, desconecte el sistema de carga manualmente. La pantalla LCD mostrará la cantidad restante de refrigerante. Pulse el botón "Enter" [Intro] para salir de esa

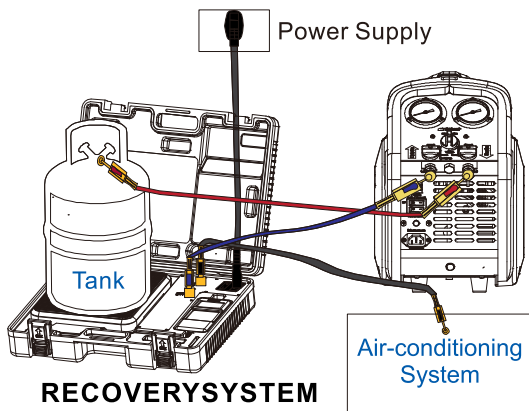
⚠ Atención:

- a. Si pulsa el botón equivocado durante la carga, pulse el botón "Enter" [Intro] para cancelar la operación previa. Posteriormente pulse "Charge" [Carga] y aparecerá la pantalla previa.
- b. Si quiere acabar antes de que se complete la carga pulse el botón "ZERO" [CERO] para parar.

5.6 MODO RECUPERACIÓN

La báscula no es solo una báscula independiente sino que también puede utilizarse como unidad de recuperación/regeneración de un sistema.

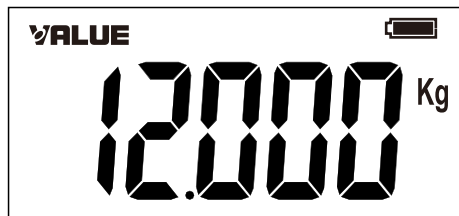
- 5.6.1 Asegúrese de que todas las conexiones sean correctas y estén ajustadas (véase ilustración siguiente).



5.6.2 Encienda la báscula.

5.6.3 Coloque la bombona de refrigerante sobre la báscula. Espere a que se fije la lectura.

Por ejemplo: si la bombona de refrigerante es de 12 kg aparecerá la siguiente pantalla:



5.6.4 Pulse el botón "Recover" [Recuperar]. Aparecerá el indicador de recuperación. Introduzca el peso a recuperar. Seguidamente pulse el botón "Enter" [Intro]. La electroválvula se abrirá y el refrigerante comenzará a transferirse.

Por ejemplo: Si el peso a cargar es 1,5 kg pulse, uno a uno, los botones: "Charge", "1", ".", "5", "Enter".



5.6.5 Cuando se haya transferido la cantidad correcta de refrigerante, la electroválvula cortará el suministro automáticamente y la báscula mostrará la cantidad de refrigerante que queda (como en la pantalla que aparece más abajo). Pulse el botón "Enter" [Intro] para salir de esa pantalla.



5.6.6 Si la báscula no está conectada a la corriente alterna, la electroválvula no funcionará. La alarma de la báscula sonará cuando la carga esté prácticamente acabada (refrigerante $\leq 0,05$ kg). Cuando la carga se haya completado, desconecte el sistema de carga manualmente. La pantalla LCD mostrará la cantidad restante de refrigerante. Pulse el botón "Enter" [Intro] para salir de esa pantalla.

⚠ Atención:

- a. Si pulsa el botón equivocado durante la recuperación, pulse el botón "Enter" [Intro] para cancelar la operación previa y posteriormente pulse "RECOVER" [RECUPERACIÓN] y aparecerá la pantalla previa.
- b. Si quiere acabar antes de que se complete la recuperación pulse el botón "ZERO" [CERO] para parar.
- c. Si el peso de recuperación introducido es superior al peso bruto de la bombona, la báscula mostrará la lectura "ERROR". Por favor, vuelva a introducir el peso de recuperación.
- d. Es muy peligroso que el peso de recuperación sea superior al 80 % de la capacidad de la bombona de recuperación.

5.6 MODO REPETICIÓN

El botón "Repeat" [Repetir] se usa para repetir el peso de carga/recuperación previamente introducido. Tras completarse el primer ciclo de carga/recuperación, pulse el botón "Repeat" [Repetir], la báscula comenzará a cargar/recuperar la misma cantidad que la última vez.

⚠ Atención:

Si se produce un error o falla el sistema, por favor, pulse el botón "POWER" [ENCENDIDO] para apagar la báscula y espere durante tres segundos, seguidamente vuelva a pulsar el botón "POWER" [ENCENDIDO] para volver a ponerla en marcha.

6. MANTENIMIENTO

- 6.1 Para limpiar la superficie de la báscula solo puede usarse un trapo húmedo y una pequeña cantidad de detergente suave. No use disolventes químicos.
- 6.2 Apague la báscula después de cada uso. Saque la batería cuando la vaya a guardar.
- 6.3 No guarde ni use la báscula en un lugar con una temperatura o humedad elevadas, donde haya explosivos, artículos inflamables o fuertes campos magnéticos.
- 6.4 Para la revisión o reparación de la máquina contacte con un distribuidor oficial o contacte directamente con la empresa fabricante. Si el producto es desmontado por personal no autorizado la garantía quedará anulada.